

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van “Gids om uw kind in te schrijven” en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst “Gids om uw kind in te schrijven”

**GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN**

**РЪКОВОДСТВО ЗА ЗАПИСВАНЕ НА ДЕТЕТО ВИ**

**KLEUTER- EN LAGER ONDERWIJS GENT**

**ПРЕДУЧИЛИЩНО И НАЧАЛНО ОБРАЗОВАНИЕ ГЕНТ**

**VOOR KINDEREN GEBOREN IN 2018 OF**

**KINDEREN DIE VAN SCHOOL WILLEN VERANDEREN**

**ЗА ДЕЦАТА, РОДЕНИ ПРЕЗ 2018 г. ИЛИ**

**ЗА ДЕЦАТА, ЖЕЛАЕЩИ ДА СМЕНЯТ УЧИЛИЩЕТО**

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

## **SCHOOL IN JE BUURT**

### **УЧИЛИЩЕ В РАЙОНА ВИ**

Училищата се различават и всяко от тях има своята специфичност. Опознайте училищата преди да направите избора си. В някои райони на Гент можете да посетите групово различните училища в квартала. Обиколките на училищата се провеждат по време на учебните часове.

Заедно с други родители Вие ще се запознавате с ежедневната работа в класовете и ще можете да се обърнете с въпроси към дирекцията.

### **За повече информация, дати по райони и регистрация, посетете**

**<http://schoolinjebuurt.gent.be>**

**ПОНЕДЕЛНИК 13/01/20: Sint Amandsberg (centrum)**

- De Toverberg
- Sint-Janscollege Heiveld
- Sint-Janscollege Visitatie

**ВТОРНИК 14/01/20 : Muide Meulestede Afrikalaan**

- Victor Carpentier
- Freinetschool De Loods

**ЧЕТВЪРТЪК 16/01/20 : Sluizeken Tolhuis Ham Dok**

- Mozaïekscholen: De Mozaïek
- De Triangel
- Sint-Salvator
- Muzische leerThuis Melopee
- Methodeschool De Buurt

**ПЕТЪК 17/01/20 : Brugse Poort**

- Jenaplanschool Het Kriebelhuis
- De Boomhut
- De Piramide
- Jenaplanschool De Feniks
- Klimrek Reinaertstraat
- Freinetschool Het Eiland

**ПОНЕДЕЛНИК 20/01/20 : Rabot Blaisanvest**

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

- Freinetschool Mandala
- Jenaplanschool Hippo's Hof
- De Muze
- Mozaïekscholen: Blaisantnest
- Steinerschool De Teunisbloem

ВТОРНИК 21/01/20 : Sint-Bernadette Oostakker

- EDUGO Sint-Bernadette
- Freinetschool Het Tandwiel
- De Vogelzang
- EDUGO Lourdes

ЧЕТВЪРТЪК 23/01/20 : Mariakerke (Eeklostraat)

- De Wijze Eik (Eeklostraat)
- Sint-Lieven Kolegem

ПЕТЪК 24/01/20 : Gentbrugge

- De Kleine Speurneus
- Sancta Maria (Jules Van Biesbroeckstraat)
- GO! Basisschool Gentbrugge
- Freinetschool 't Groen Drieske

ПОНЕДЕЛНИК 27/01/20 : Centrum

- François Laurentinstituut
- Sint-Lievenscollege
- Sint-Bavo
- Leefschool De Oogappel

ВТОРНИК 28/01/20: Bloemekenswijk

- Daltonschool De Lotus
- Klimrek Van Beverenplein
- De Dialoog
- Freinetschool De Tovertuin

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

ЧЕТВЪРТЪК 30/01/20 : Mariakerke

- O.L.V. Visitatie
- De Brug
- De Wijze Eik (Casierlaan)

ПЕТЪК 31/01/20 : Gent Sint-Pieters

- De Kleine Icarus
- Sint-Barbara (Verdedigingsstraat)

ПОНЕДЕЛНИК 03/02/20 : Nieuw Gent

- Sint-Paulus De Wonderboom (De Deynestraat)
- Sint-Paulus De Wonderboom (Rerum Novarum)
- Freinetschool Het Prisma
- De Panda
- De Klavertjes

ВТОРНИК 04/02/20: Gentbrugge

- De Kleine Speurneus
- Sancta Maria (Jules Van Biesbroeckstraat)
- GO! Basisschool Gentbrugge
- Freinetschool 't Groen Drieske

ЧЕТВЪРТЪК 06/02/20: Sint-Amandsberg (Dendermondsesteenweg)

- Sint-Janscollege De Krekel
- De Wijze Boom

ПОНЕДЕЛНИК 10/02/20: Brugse Poort

- Jenaplanschool Het Kriebelhuis
- De Boomhut
- De Piramide
- Jenaplanschool De Feniks
- Klimrek Reinaertstraat
- Freinetschool Het Eiland

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

**ЧЕТВЪРТЪК 13/02/20: Ledeberg Moscou Vogelhoek**

- Sint-Gregorius Biebuycklaan
- Sint Gregorius Bouckaertstraat
- De Sportschool
- O.L.V.-college
- Jenaplanschool De Kleurdoos

**Вие не можете да вземете участие в тези обиколки на училищата? Желаете ли да получите информация за други училища?** На линка [meldjeaanbasis.gent.be/meer](http://meldjeaanbasis.gent.be/meer) ще откриете датите на информационните срещи, които ще се проведат в училищата за основно образование в Гент. Вие можете също да се свържете с дадено училище, за да си вземете час за среща. Данните за контакт с училищата се намират на страница 4 и страница 5. 'De Schoolkieswijzer' (Указател при избор на училище) е списък с полезни въпроси, който може да Ви помогне в избора на училище.

**Информационна среща 'как да избира училище?'**

По време на тези срещи получавате обяснение какво трябва да имате предвид като родител при избирането на училище. На тези вечерни срещи ще можете да разговаряте за избора на училище с други родители. На тези срещи не се предвижда даването на информация относно педагогическите проекти или видовете методи на обучение.

**ВТОРНИК 7 ЯНУАРИ 2020** в 20 ч., в Reddie Teddy, Rerum Novarumplein 28, 9000 Gent

**ЧЕТВЪРТЪК 9 ЯНУАРИ 2020** в 20 ч., в De Sloep, Bevelandstraat 26, 9000 Gent

**ПОНЕДЕЛНИК 13 ЯНУАРИ 2020** в 20 ч., в Kind en Preventie, Bevrijdingslaan 88, 9000 Gent

**Посетете сайта <http://schoolinjebuurt.gent.be> и се регистрирайте.**

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

# BESTE OUDER

# СКЪПИ РОДИТЕЛИ

Детето ви е родено през **2018 г.**?

Желаете ли да изберете **друго училище** за детето си?

Тази брошура ще ви даде информация за регистрирането и записването във **всички детски градини и основни училища в Гент и Мерелбеке.**

**Как можете да запишете детето си в предпочитаното от Вас училище?**

➤ **Детето Ви е родено през 2018 година и има брат или сестра в училището или пък Виے работите в училището?**

- В периода от **20 до 31 януари 2020** запишете детето сами в училището

➤ **Във всички останали случаи:**

- Регистрирайте се чрез сайта <http://meldjeaanbasis.gent.be> в периода от **2 март 2020 (12 ч. на обяд) до 31 март 2020 (12 ч. на обяд)**
- Виے получавате резултата по имейл или с писмо
- Отидете в училището, за да запишете детето си
- За детето Ви не е имало място? Тогава отидете след **29 май 2020** в училище, където има още свободни места

**Защо е нужно регистрирането за училища в Гент?**

С регистрирането си всяко дете получава еднакъв шанс да се запише в училище по свой избор. Ние се опитваме във всяко училище от един и същи квартал да разпределяме равномерно деца от социално слаби семейства и деца от социално облагодетелствувани семейства. Мястото, което получава детето Ви, е винаги в едно от предпочитаните от Вас училища. И доколкото е възможно в едно от най-предпочитаните от Вас училища.

**Други предимства на регистрирането?**

- 1.** Получавате **предимство** пред родителите, които не използват уебсайта.
- 2.** Можете да обозначите няколко училища и да ги подредите според предпочитанията си.
- 3.** Ние класираме детето Ви според **близостта на дома Ви или местоработата Ви до училището.**
- 4.** Увеличавате шанса си да получите право на място в предпочитаното от Вас училище.

Жан Пиер Върхаге (*Jean Pierre Verhaeghe*),

Председател на Местния Консултативен Комитет (LOP) по основно образование в Гент

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

 [HTTP://MELDJEAANBASIS.GENT.BE](http://meldjeaanbasis.gent.be)

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ! Отидете в училището. Посетете уебсайта на училището. Вижте дали има допълнителни дни за посещение.

WELKE KINDEREN?  
КОИ ДЕЦА?

- Всички деца родени през 2018 г. Също и ако тръгнат на училище дори и това да е чак на 1 септември 2021 година.
- Деца, които желаят да сменят училището.

Вашето дете е родено през 2018 година и има брат или сестра, или един от родителите работи в училището? Запишете детето си в училището, в периода от 20 до 31 януари 2020. Тогава регистрацията е наред.

WELKE SCHOLEN?  
КОИ УЧИЛИЩА?

Всички училища за общо образование в Гент и Мерелбеке. Препоръчваме Ви да регистрирате детето си предварително чрез уебсайта, дори и в случай, че избраното от Вас на първо място училище винаги е успявало да запише всички желаещи ученици.

Тази година ситуацията може да е различна.

HOE MELD IK AAN?  
КАК ДА СЕ РЕГИСТРИРАМ?

Чрез уебсайта

<http://meldjeaanbasis.gent.be>

WAAROM?  
ЗАЩО?

За да имате шанс за място в предпочитаното от Вас училище.

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

## **Overzicht scholen Gent en Merelbeke gewoon basisonderwijs**

### **Списък на училищата за общо основно образование в Гент и в Мерелбеке**

#### **Legenda**

#### **Легенда на съкращенията**

GO : GO! Обучение в училищата към Фламандската Общност

SOG : Обучение в училищата към град Гент

OKO : Обединение на малките доставчици на обучение

KO: Обучение в католическите училища

Как можете да намерите наименованието на училището? 1. Пощенски код на училището 2. Наименованието на улицата, на която се намира училището

**В Гент и в Мерелбеке детето Ви може да започне училище след навършване на 2,5 години, и може да остане в училището до навършване на 12 години. В повечето училища детето ще остане на същото място, но понякога може да се наложи да се ходи в друга сграда в квартала. Изключение прави началното училище Arkades, в което не можете да записвате деца в предучилищна възраст.**

<http://stad.gent/scholenoverzicht> : карта на всички училища в Гент

Списък на информационните срещи в различните училища можете да намерите на <http://meldjeaanbasis.gent.be>meerinfo>



Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van “Gids om uw kind in te schrijven” en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst “Gids om uw kind in te schrijven”

<b>Jenaplanschool De Feniks*</b>	Acaciastraat 11	<b>9000 Gent</b>	09 226 17 06	<b>SOG</b>
<b>Sint-Bavo*</b>	Apostelhuizen 2	<b>9000 Gent</b>	09 235 22 00	<b>KO</b>
<b>De Panda*</b>	August Vermeylenstraat 2	<b>9000 Gent</b>	09 221 61 03	<b>SOG</b>
Freinetschool De Harp	Bagattenstraat 155	<b>9000 Gent</b>	09 225 98 59	<b>SOG</b>
<b>De Muze*</b>	Begijnhofdries 42	<b>9000 Gent</b>	09 225 14 55	<b>SOG</b>
<b>Leefschole De Oogappel*</b>	Bisdomkaai 1B	<b>9000 Gent</b>	09 223 85 32	<b>GO</b>
Freinetschool De Boomgaard	Bommelstraat 24	<b>9000 Gent</b>	09 220 88 58	<b>SOG</b>
<b>De Boomhut*</b>	Boomstraat 77	<b>9000 Gent</b>	09 227 85 15	<b>KO</b>
De Stadspoort	Coupure Rechts 54	<b>9000 Gent</b>	09 225 59 28	<b>SOG</b>
Freinetschool De Vlieger	Dendermondsesteenweg 53	<b>9000 Gent</b>	<b>09 323 55 80</b>	<b>SOG</b>
Désiré Van Monckhoven	D. Van Monckhovenstr. 34	<b>9000 Gent</b>	09 222 29 45	<b>SOG</b>
<b>Sint-Paulus De Wonderboom*</b>	Ebergiste De Deynestrat 2B	<b>9000 Gent</b>	09 222 11 68	<b>KO</b>
<b>Klimrek Van Beverenplein*</b>	Ed. Van Beverenplein 15	<b>9000 Gent</b>	09 226 02 66	<b>KO</b>
Steinerschool De Teunisbloem	Elyzeese Velden 8	<b>9000 Gent</b>	09 234 39 08	<b>OKO</b>
<b>Freinetschool De Tovertuin*</b>	Francisco Ferrerlaan 42	<b>9000 Gent</b>	<b>09 323 54 10</b>	<b>SOG</b>
<b>De Dialoog*</b>	Frans Van Ryhovelaan 191	<b>9000 Gent</b>	09 226 14 57	<b>SOG</b>
<b>Arcades (lager)</b>	<b>Ganzendries 149</b>	<b>9000 Gent</b>	<b>014749694</b>	<b>KO</b>
Ter Leie (kleuter)	Gordunakaai 58	<b>9000 Gent</b>	09 222 78 96	<b>SOG</b>
<b>Daltonschool De Lotus*</b>	Grensstraat 202	<b>9000 Gent</b>	09 226 11 23	<b>SOG</b>
<b>Freinetschool Het Eiland*</b>	Heldenplein 45	<b>9000 Gent</b>	<b>09 323 55 40</b>	<b>SOG</b>
Jenaplanschool Hippo's Hof (kleuter + L1 + L2 + L3+ L4 + L5)	H. Lammensstraat 10	<b>9000 Gent</b>	09 235 24 30	<b>SOG</b>
<b>Freinetschool Mandala*</b>	Jozef II-straat 28 + 69	<b>9000 Gent</b>	09 265 76 10	<b>SOG</b>
De Bollekens (kleuter)	Jubileumlaan 215 d	<b>9000 Gent</b>	09 225 74 08	<b>SOG</b>
<b>Daltonschool De Kleine Icarus*</b>	K.L. Ledeganckstraat 4	<b>9000 Gent</b>	09 243 30 99	<b>GO</b>
<b>Mozaïek scholen: Blaisantnest*</b>	Kaprijkestraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 256 12 56	<b>KO</b>
Methodeschool De Buurt	Kartuizerlaan 20	<b>9000 Gent</b>	09 225 05 20	<b>OKO</b>
<b>De Triangel*</b>	Kartuizerlaan 70	<b>9000 Gent</b>	09 225 29 02	<b>SOG</b>
Vrije Rudolf Steinerschool Vlaanderen	Kasteellaan 54	<b>9000 Gent</b>	09 235 28 00	<b>OKO</b>
<b>Sint-Lievenscollege*</b>	Keizer Karelstraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 225 05 93	<b>KO</b>
<b>Muzische LeerThuis Melopee*</b>	<b>Kompasplein 1</b>	<b>9000 Gent</b>	<b>09 251 09 15</b>	<b>SOG</b>
Freinetschool Het Trappenhuis	Lucas Munichstraat 29	<b>9000 Gent</b>	09 224 05 04	<b>SOG</b>
Freinetschool De Sterre-Spits	Maaltebruggestraat 185	<b>9000 Gent</b>	<b>09 225 86 03</b>	<b>SOG</b>
Sint-Pietersinstituut	Meersstraat 131	<b>9000 Gent</b>	09 221 56 54	<b>KO</b>
<b>Victor Carpentier*</b>	Meulesteedsesteenweg 390	<b>9000 Gent</b>	09 251 04 24	<b>SOG</b>
<b>De Klavertjes*</b>	Moutstraat 50	<b>9000 Gent</b>	09 221 18 55	<b>SOG</b>
IVG-School Basisafdeling	Nederkouter 112	<b>9000 Gent</b>	09 265 70 60	<b>OKO</b>
Bollekensschool (lager)	Neermeerskaai 2	<b>9000 Gent</b>	09 222 01 10	<b>SOG</b>
<b>François Laurentinstituut*</b>	Onderstraat 10 + 19	<b>9000 Gent</b>	<b>09 323 54 50</b>	<b>SOG</b>
Sint-Paulus	Otergemsesteenweg 155	<b>9000 Gent</b>	09 245 71 97	<b>KO</b>
<b>Freinetschool De Loods*</b>	Patrijsstraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 251 06 61	<b>SOG</b>
<b>Jenaplanschool Het Kriebelhuis* (kleuter)</b>	Peerstraat 176	<b>9000 Gent</b>	09 226 34 06	<b>SOG</b>
<b>Sint-Paulus De Wonderboom*</b>	Rerum Novarumplein 188	<b>9000 Gent</b>	09 221 54 75	<b>KO</b>
<b>Klimrek Reinaerstraat*</b>	Reinaertstraat 26	<b>9000 Gent</b>	09 227 82 95	<b>KO</b>
Gaspard de Coligny – School met de Bijbel	<b>Rijzenbergstraat 40</b>	<b>9000 Gent</b>	<b>09 222 65 47</b>	<b>OKO</b>
Sint-Barbaracollege	Savaanstraat 98 + 118	<b>9000 Gent</b>	09 235 72 60	<b>KO</b>
Sint-Paulus	Smidsestraat 76	<b>9000 Gent</b>	09 222 21 97	<b>KO</b>
<b>EDUGO Sint-Bernadette*</b>	Sint-Bernadettestraat 249	<b>9000 Gent</b>	09 259 21 01	<b>KO</b>
<b>Mozaïek-scholen: De Mozaïek*</b>	Sint-Margrietstraat 33	<b>9000 Gent</b>	09 233 78 64	<b>KO</b>
<b>KLIM* (kleuter)</b>	Sint-Pietersaalststraat 82	<b>9000 Gent</b>	09 221 15 11	<b>KO</b>
<b>KLIM* (lager)</b>	Sint-Pietersaalststr. 78A/86	<b>9000 Gent</b>	09 220 62 79	<b>KO</b>
<b>Sint-Salvator*</b>	Sint-Salvatorstraat 14-A	<b>9000 Gent</b>	09 223 68 44	<b>KO</b>
<b>De Piramide*</b>	Slinke Molenstraat 26	<b>9000 Gent</b>	<b>09 323 54 60</b>	<b>SOG</b>
<b>Freinetschool Het Prisma*</b>	Steenakker 4	<b>9000 Gent</b>	09 222 08 22	<b>SOG</b>
Montessorischool Klimop	Theresianenstraat 34	<b>9000 Gent</b>	09 223 75 08	<b>KO</b>
Basisschool Crombeen	Tentoonstellingslaan 4	<b>9000 Gent</b>	09 269 06 43	<b>KO</b>
<b>Nieuwen Bosch*</b>	Tweebruggenstraat 34	<b>9000 Gent</b>	09 225 54 85	<b>KO</b>
Sint-Barbaracollege (kleuter)	Verdedigingstraat 2	<b>9000 Gent</b>	09 235 72 60	<b>KO</b>

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

Basisschool Voskenslaan	Voskenslaan 60	9000	Gent	09 240 00 51	GO
Mozaïek-scholen: Het Klaverblad	Zalmstraat 2 (Lousbergpark)	9000	Gent	0476 78 15 43	KO
<b>Freinetschool De Spiegel*</b>	Zwijnaardsesteenweg 250	9000	Gent	09 243 80 22	SOG
De Wijze Eik – Casierlaan	A. Casier De Ter Bekenl. 26	9030	Mariakerke	09 216 84 26	GO
<b>Sint-Lieven Kolegem*</b> (kleuter)	Eeklostraat 144	9030	Mariakerke	09 226 39 77	KO
Sint-Lieven Kolegem (lager)	Eeklostraat 7	9030	Mariakerke	09 226 52 73	KO
<b>De Wijze Eik - Eeklostraat*</b>	Eeklostraat 121	9030	Mariakerke	09 226 52 80	GO
basisschool O.-L.-V.-Visitatie*	Elfnovemberstraat 23	9030	Mariakerke	09 226 76 82	KO
De Brug*	Trekweg 1	9030	Mariakerke	09 226 13 96	SOG
Don Bosco Baarle	Kloosterstraat 6c	9031	Drongen	09 282 54 92	KO
Sint-Paulus	Gavergrachtstraat 97	9031	Drongen	09 226 43 12	KO
Mijlpaal	Groenewandeling 80	9031	Drongen	09 226 75 00	GO
Klaverdries	Klaverdries 1	9031	Drongen	09 323 55 90	SOG
De Vuurtoren	Oude-Abdijstraat 11	9031	Drongen	09 226 25 38	KO
<b>De Regenboog*</b>	Sint-Sebastiaanstraat 8-10	9032	Wondelgem	09 253 84 19	SOG
Mariavreugde	Vinkeslagstraat 2	9032	Wondelgem	09 253 87 18	KO
St.-Janscollege BS Oude Bareel	Antwerpsesteenweg 988	9040	St-Amandsberg	09 229 25 07	KO
<b>St.-Janscollege BS Heiveld*</b>	Heiveldstraat 127a	9040	St-Amandsberg	09 228 87 65	KO
<b>St.-Janscollege BS Visitatie*</b>	Joseph Gérardstraat 16	9040	St-Amandsberg	09 228 52 67	KO
St.-Janscollege BS De Kregel	Kregelberg 1	9040	St-Amandsberg	09 228 58 71	KO
<b>De Toverberg*</b>	Schoolstraat 27	9040	St-Amandsberg	09 228 60 71	SOG
De Wijze Boom	Sint-Baafskouterstraat 129	9040	St-Amandsberg	09 218 86 76	GO
<b>Freinetschool Het Tandwiel (niet L6)</b>	* Sint-Bernadettestraat 258	9040	St-Amandsberg	09 323 51 80	SOG
Meervoudige Intelligentieschool	Gentstraat 212	9041	Oostakker	09 255 17 61	SOG
De Letterdoos					
<b>De Vogelzang*</b>	Goedlevenstraat 78	9041	Oostakker	09 251 13 32	GO
<b>EDUGO Lourdes*</b> (kleuter)	Groenstraat 31	9041	Oostakker	09 259 02 92	KO
EDUGO Meerhout (kleuter)	Meerhoutstraat 51	9041	Oostakker	09 251 22 47	KO
EDUGO Slotendries (lager)	Onze-Lieve-Vrouwdreef 2	9041	Oostakker	09 259 02 93	KO
EDUGO Sint-Vincentius	Sint-Rafaëlstraat 14	9041	Oostakker	09 259 21 01	KO
Sint-Laurens (kleuter)	Sint-Kruiswinkeldorp 114	9042	St-Kruis-Winkel	09 345 06 70	KO
Sint-Laurens (lager)	Sint-Kruiswinkeldorp 114	9042	St-Kruis-Winkel	09 345 95 24	KO
<b>Sint-Gregoriuscollege*</b>	Alfons Biebuycklaan 24	9050	Gentbrugge	09 230 82 40	KO
Sancta Maria (L2 + L3 + L4 + L5 + L6)	Gentbruggekouter 8	9050	Gentbrugge	09 230 31 03	KO
<b>De Kleine Speurneus*</b> (kleuter °2018 - °2017)	Guldenmeers 2	9050	Gentbrugge	09 230 41 62	SOG
<b>GO! Basisschool Gentbrugge*</b>	Hazenakker 1	9050	Gentbrugge	09 210 51 50	GO
<b>Sint-Gregoriuscollege*</b> (kleuter)	Henri Bouckaertstraat 29	9050	Gentbrugge	09 230 82 40	KO
<b>Sancta Maria</b> (kleuter + L1)*	Jules Van Biesbroeckstr. 119	9050	Gentbrugge	09 230 31 03	KO
<b>De Sportschool*</b>	Jules De Saint-Genoisstr. 93	9050	Gentbrugge	09 230 79 36	SOG
De Speurneus (kleuter °2016 - °2015)	Kerkstraat 85	9050	Gentbrugge	09 230 41 62	SOG
Henri D'Haese (lager)	Tweekapellenstraat 38	9050	Gentbrugge	09 230 41 62	SOG
<b>Freinetschool 't Groen Drieske*</b>	Voordries 31	9050	Gentbrugge	09 323 54 01	SOG
<b>Onze-Lieve-Vrouwcollege*</b>	Langestraat 70	9050	Ledeberg	0470 97 97 08	KO
<b>Jenaplanschool De Kleurdoos*</b>	Onderwijsstraat 10	9050	Ledeberg	09 231 22 78	SOG
Westerhem	Kerkdreef 9	9051	St-Denijs-Westrem	09 222 33 30	SOG
Sint-Paulus	Oudeheerweg 3	9051	St-Denijs-Westrem	09 221 32 73	KO
Sint-Vincentius	Hutsepotstraat 27	9052	Zwijnaarde	09 222 65 40	KO
Freinetschool De Boekenmolen	Hutsepotstraat 77	9052	Zwijnaarde	09 222 97 77	SOG

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

105 Sint-Michiëlsschool Bergstraat 34 9820 Merelbeke 09 230 71 88 KO

106 GILKO Bergwegel Bergwegel 6 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

107 GILKO Lemberge Burgemeester Maenhautstraat 1 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

108 Daltonschool Merelbeke Gaversesteenweg 195 9820 Merelbeke 09 231 64 57 GO

109 De Graankorrel (L3+L4+L5+L6) Gaversesteenweg 518 9820 Merelbeke 09 362 60 41 KO

110 De Graankorrel (kleuter + L1+L2) Gaversesteenweg 853 9820 Merelbeke 09 384 30 73 KO

111 Basisschool Flora Hendrik Consciencestraat 56 9820 Merelbeke 09 230 90 83 GO

112 Basisschool Paus Johannescollege Hundelgemsesteenweg 239 9820 Merelbeke 09 230 76 48 KO

113 GILKO Kloosterstraat Kloosterstraat 19 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

114 Landelijke Steinerschool Munte Munteplein 5a 9820 Munte 09 330 62 96 OKO

115 O.-L.-V.-Visitatie Ridder A. Stas de Richellelaan 9820 Merelbeke 09 362 88 33 KO

116 Sint-Elooischool Sint-Elooistraat 79 9820 Merelbeke 09 362 64 95 KO

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

## **HULP NODIG?**

### **ИМАТЕ НУЖДА ОТ ПОМОЩ?**

Можете да се обърнете към:

#### **1 OPVOEDINGSWINKEL GENT (ЦЕНТЪР ЗА ВЪЗПИТАНИЕ ГЕНТ)**

St-Magrietstraat 4, 9000 Gent

☎ 09 323 55 10

✉ [opvoedingswinkel@stad.gent](mailto:opvoedingswinkel@stad.gent)

Без предварително уговорена среща: всяка сутрин от 9 ч. до 13 ч. (с изключение на вторник и по време на ученическите ваканции, тогава само с предварително уговорена среща).

С предварително уговорена среща: всеки работен ден от 9 ч. до 20 ч.

Ако желаете услугите на преводач, моля да се свържете първо с нас.

#### **2 IN-GENT VZW**

**INBURGERING EN INTEGRATIE, TOELEIDING van MINDERJARIGEN NAAR ONDERWIJS (ИНТЕГРАЦИЯ И НАСОЧВАНЕ на НЕПЪЛНОЛЕТНИ ЛИЦА КЪМ ОБРАЗОВАТЕЛНИ УЧРЕЖДЕНИЯ)**

Kongostraat 42, 9000 Gent

Поискайте да Ви свържат с: Ludmila Vysotskaya (Людмила Висотская)

☎ 09 265 78 58 (40)

✉ [ludmila.vysotskaya@in-gent.be](mailto:ludmila.vysotskaya@in-gent.be) ✉ [info@in-gent.be](mailto:info@in-gent.be)

Приемно време:

Всеки работен ден, с изключение на сряда

от 9 ч. до 12 ч. (с предварително уговорена среща) и от 13 ч. до 16.30 ч. (с взет час)

#### **3 VZW DE SLOEP**

**PARTNER HUIS VAN HET KIND ( ПАРТНЬОР ДОМ НА ДЕТЕТО)**

✉ 09 234 38 58, [kimete@desloep.be](mailto:kimete@desloep.be)

**Onthaal Muide:**

**Приемна Мьойде:**

Bevelandstraat 26, 9000 Gent

Понеделник, вторник, четвъртък и петък: от 10 ч. до 12ч.  
без сряда

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

**Onthaal Dampoort:**

**Приемна Дампоорт:**

Doornakkerstraat 54, 9040 Sint-Amansberg

Вторник: от 13.30 ч. до 16.00 ч.

**4 INLOOPTEAM REDDIE TEDDY (ЦЕНТЪР "РЕДИ ТЕДИ")**

PARTNER HUIS VAN HET KIND ( ПАРТНЪОР ДОМ НА ДЕТЕТО)

Rerum Novarumplein 28, 9000 Gent

За контакти: Najat El Bazoui (Наят Ел Базиоуи) или Marjolein Dros (Марьолейн Дрос)

☎ 09 268 41 10

Приемно време: вторник и четвъртък преди обед (9 – 12 ч.)

**5 CONSULTATIEBUREAU LEDEBERG (БЮРО ЗА КОНСУЛТАЦИИ -ЛЕДЕБЕРГ)**

Hundelgemsesteenweg 125 – 9050 Ledeberg

Сряда 4, 11, 18 и 25 март 2020. От 9 ч. до 11.30 ч.

**6 INLOOPTEAM KIND EN PREVENTIE GENT (ЦЕНТЪР "ДЕТЕ И ПРЕВЕНЦИЯ" ГЕНТ)**

Bevrijdingslaan 88, 9000 Gent

☎ 09 217 02 96

✉ inloopteam.gent@kinderpreventie.be

Прием:

- Понеделник 02/03 - 9/03 – 16/03 – 23/03 - 30/03/2020 от 13:30 до 16 ч.
- Сряда 04/03 - 11/03 – 18/03 - 25/03/2020 от 9 ч. до 12 ч.
- Четвъртък 05/03 - 12/03 – 19/03- 26/03/2020 от 13:30 до 16 ч.

**7 HUIS VAN HET KIND BLOEMEKENSWIJK (ДОМ НА ДЕТЕТО БЛУМЕКЕНСУЕЙК)**

Francisco Ferrerlaan 275 (партер), 9000 Gent

☎ 09 217 02 96

приемна:

- четвъртък 05 – 12 – 19 и 26/03/2020 от 9 ч. до 12 ч.

**BUITENGEWOON ONDERWIJS**

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

## СПЕЦИАЛНО ОБРАЗОВАНИЕ

Освен училищата за общо образование съществуват и училища за специално образование.

За записване в специално училище е нужен протокол за достъп до специално училище. CLB ще Ви съдейства.

Записването става в училището.

Вие се интересувате как можете да запишете детето си в училище за специално образование? Посетете сайта [www.lop.be](http://www.lop.be) > Gent > basisonderwijs.

Специалното образование е насочено към деца със специални образователни потребности, поради увреждания или проблеми в ученето или възпитанието. Съществуват различни типове специално образование:

- Тип основен: за деца с различни сериозни затруднения в ученето
- Тип 2: за деца с умствена изостаналост
- Тип 3: за деца с емоционални или поведенчески проблеми
- Тип 4: за деца с двигателни увреждания
- Тип 5: за деца, приети в болница, дом или настанени в санаториум под карантина
- Тип 6: за деца със зрителни увреждания
- Тип 7: за деца със слухови увреждания или с проблеми в говора или езика
- Тип 9: за деца без умствена изостаналост с разстройство от аутистичния спектър

De Sassepoort en Spoor 9	Bevelandstr. 22-24	9000	Gent	09 233 36 58	SOG	3, 9
Ziekenhuisschool stad Gent	Corneel Heymanslaan 10 (route 816 – 1K5)	9000	Gent	09 3322405	SOG	5
De Octopus	Drongensesteenw. 146	9000	Gent	09 251 02 75	SOG	основен тип
Stryka Lager Onderwijs Stryka Lager Onderwijs	E. de Deynestr. 1	9000	Gent	09 245 57 46	KO	основен тип, 3, 9
@Wonderboom Het Kompas	E. de Deynestr. 1 Ijskelderstr. 29	9000	Gent		KO SOG	основен тип основен тип
OC Nieuwe Vaart	Jozef Guislainstr. 47	9000	Gent	09 226 70 70		3
Macarius	Koningstr. 12	9000	Gent	09 228 45 90	KO	основен тип
Korenbloem	Korenbloemstr. 17	9000	Gent	09 269 92 70	KO	основен тип
De Zonnepoort	St-Lievenspoortstr. 2-8	9000	Gent	09 225 77 26	SOG	2
De Zonnewijzer Sint-Lievenspoort	St-Lievenspoortstr. 129	9000	Gent	09 268 26 50	KO	7, 9
Stryka Lager Onderwijs @Wonderboom	Stropkaai 38	9000	Gent	09 245 57 46	KO	2
MPI De Oase Rozemarijn	Voskenslaan 362 Kloosterstr. 6 D	9000 9031	Gent Drongen	09 220 18 30 09 282 09 34	GO KO	основен тип , 2, 3, 9 2
IVIO Salvator	Meerhoutstr. 55	9041	Oostakker	09 255 92 20	KO	основен тип, 9

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van “Gids om uw kind in te schrijven” en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst “Gids om uw kind in te schrijven”

Sint-Gregorius

Jules Destréelaan 67

**9050 Gentbrugge**

09 210 01 60

KO

**основен тип , 3, 4, 9**



Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

## **VEELGESTELDE VRAGEN**

### **ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

#### **1 Къде мога да намеря информация относно различните учебни заведения в Гент?**

- Образование, финансирано от град Гент: <https://stad.gent/onderwijs-kinderopvang/onderwijs/scholen>
- GO! Образование, финансирано от Фламандската Общност: <http://www.scholengroep.gent>
- Обучение в католическите училища: <http://www.onderwijsregioent.be>
- Обединение на малките доставчици на обучение: <http://www.oko.be>

#### **2 Къде мога да намеря информация относно здравно – педагогическите центрове (CLB) в Гент?**

- ICLB: Interstedelijk centrum- voor -leerlingenbegeleiding (Междуградски Здравно-Педагогически Център):  
Jubileumlaan 215, 9000 Gent,  
09 323 53 00 [www.iclb.be](http://www.iclb.be), [clb@stad.gent](mailto:clb@stad.gent)
- Centrum voor leerlingenbegeleiding van het GO! (Здравно-педагогически Център GO!):  
Voskenslaan 262, 9000 Gent,  
09 243 79 70 [www.clbgent.be](http://www.clbgent.be), [clb.gent@clbgent.be](mailto:clb.gent@clbgent.be)
- VCLB: Vrij centrum voor leerlingenbegeleiding Regio Gent/ basis:  
(Свободен Здравно-педагогически Център Район Гент):  
[Halvemaanstraat 96, 9040 Sint-Amandsberg](http://www.halvemaanstraat96.be)  
09 277 84 00, <https://www.vclbgent.be>, [halvemaan@vclbgent.be](mailto:halvemaan@vclbgent.be)

#### **3 Кога детето ми може да тръгне на детска градина ?**

### **УЧЕБНА ГОДИНА 2020-2021**

Деца, родени преди.	започват след ...	значи от ...
1 март 2018	лятната ваканция 2020	вторник 1 септември 2020
9 май 2018	есенната ваканция	понеделник 9 ноември 2020
4 юли 2018	Коледната ваканция	понеделник 4 януари 2021
1 август 2018	1 февруари	понеделник 1 февруари 2021
	пролетната ваканция	понеделник 22 февруари 2021
03/08/2017	Великденската ваканция	понеделник 19 април 2021
	Възнесение Господно	понеделник 17 май 2021
02/09/2017	лятната ваканция 2021	01/09/2021



Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

Ако детето Ви е навършило три години, то може да тръгне на училище за пръв път в който и да е било учебен ден.

#### **4 Какво трябва да нося със себе си, когато отида да запиша детето си?**

ISI-картата, детската лична карта Kids-ID или стикерче от здравната каса.

В училището трябва да се предостави официален документ, в който името на детето Ви е изписано точно и в който фигурира единният граждански номер на детето Ви.

#### **5 Как протича записването на детето ми в дадено училище?**

1. Училището проверява данните на детето Ви.
2. Вие заявявате, че сте съгласни с педагогическия проект и с правилника на училището.
3. Вие подписвате фиша с ученическите данни.
4. Получавате удостоверение за записване.

#### **6 Какво става в случай, че бъде отказано записването на детето ми?**

- Училището записва името на детето Ви в книгата за записвания.
- Вие получавате **документ за отказано записване** с пореден номер. За децата, родени през **2018 г.**, училището трябва да следва тези поредни номера до 30 юни **2021 г.** За децата, **родени преди 2018 г.**, училището трябва да следва тези поредни номера до **5 октомври 2020 включително.**

**Списъкът на чакащите е валиден в продължение на една учебна година.**  
Всяка година Вие можете да се записвате отново.

#### **7 Защо се работи с регистриране?**

Свободните места в училищата бързо се заемат. Въпреки това желаем да осигурим на всяко дете в Гент място в избраното от него училище. И доколкото това е възможно, в квартала, в който живеете, **за да може (могат)** детето (децата) Ви да ходи (ходят) пеша на училище.

#### **8 Мога ли да регистрирам детето си в повече училища?**

Да. Няма ограничение. Това увеличава шанса Ви за училище по Ваш избор  
Избирайте **също** училища с достатъчно свободни места.

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

### **9. Кое училище да сложа на първо място?**

На първо място посочете училището, в което най-много бихте искали да изпратите детето си. Дори и ако в момента на регистрирането в училището има малко места или всички места са заети. Възможно е да класират детето Ви с предимство или в по-късен момент да се освободи място и така пак да успеете да запишете детето си в училището - първо желание. Това е възможно даже и ако детето Ви междувременно е записано в друго училище. Училището ще се свърже с Вас, в случай че се освободи място. След училище номер 1 поставете второто желано от Вас училище, и така нататък. Следвайте единствено собствените си предпочитания.

### **10 Хората, които са се регистрирали преди мен чрез интернет, с повече шансове за място ли са от мен?**

Не. При регистрирането на детето Ви моментът на регистрирането не е от значение, но регистрирането трябва да стане в рамките на предвидения срок. А именно **от 2-ри до 31-ви 2020 март в 12 ч. на обяд.**

Когато желаещите са повече от свободните места, се гледа единствено разстоянието до училището.

### **11 Кога да създам акаунт?**

По време на периода за регистриране: **02 – 31 март 2020 в 12 ч. на обяд.**

### **12 Как мога да видя дали все още има място за детето ми?**

При регистрирането можете да видите колко свободни места има във всяко училище в началото на срока за регистриране. Погрижете се да изберете училища, които разполагат с достатъчно места за възрастовата група на детето Ви.

### **13 Какво трябва да направя, ако искам да променя нещо по време на срока за регистриране (например да добавя още едно училище)?**

С потребителското име и с **паролата** си можете да прегледете и да промените данните си.

### **14 Какво да направя, ако нямам компютър?**

Свържете се с една от организациите (вж.стр. 8) или с някое училище. Те ще Ви помогнат по-нататък.

### **15 Колко от свободните места се запълват на базата на разстоянието между дома и училището?**

Най-малко 75% от свободните места във всяко училище се разпределят **според** разстоянието от дома до училище (дом = адресната регистрация на детето)

### **16 Колко от свободните места се запълват на базата на разстоянието между работата и училището?**

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

Във всяко училище не повече от 25% от свободните места се разпределят според най-краткото разстояние до училището (от дома до училище или от работа до училище). На практика по-малко от 25% от свободните места се запълват според разстоянието работа-училище, защото родителите избират училище в близост до дома и не посочват адреса на работното си място.

### **17 Какво означава "социално смесване"?**

Опитваме се в училищата от един и същи квартал да разпределим местата по равно между **децата в неравностойно положение и тези от социално облагодетелствувана среда**. За повечето квартали това означава, че съставът на децата в училището постепенно ще се превърне в отражение на състава на квартала.

### **18 Как мога да изчисля кое работно място се намира най-близо до училището?**

Не е нужно Вие да изчислявате това, това го прави компютърът.

Той взима най-краткото и удобно разстояние. За пътуващите с влак до работата и обратно, гарата не се смята за работно място.

### **19 Детето ми ходи на детска ясла в дадено училище, това дава ли ми предимство?**

Не.

### **20 Мога ли да бъда задължен да запиша детето си в нежелано от мен училище?**

Не. Взимат се предвид само избраните от Вас училища. За да не се получи така, че детето Ви да не получи място, Ви молим да посочите поне пет училища. Колкото повече училища посочите, толкова по-голяма е вероятността да получите място.

### **21 Какво ще стане, ако не регистрирам детето си?**

Вие можете да търсите места и след **29 май 2020**, но в много от училищата няма да има свободни места. Съветваме Ви при всички случаи да се регистрирате!

### **22 Регистрирането на детето ми означава ли, че е записано?**

Не. Вие трябва да отидете до училището.

### **23 Имам ли право на Фламандска субсидия за детето ми - ученик?**

В случай, че родителите имат ниски доходи, децата получават годишна субсидия. Новата субсидия се явява част от Фламандските надбавки за деца и от учебната година 2019 – 2020 заменя настоящата субсидия. **Вие получавате субсидията автоматично от инстанцията, която Ви плаща Фламандските надбавки за деца**. За повече информация:

<http://www.groeipakket.be>.

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van “Gids om uw kind in te schrijven” en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst “Gids om uw kind in te schrijven”

## **24 Скоро ще се преместим на друг адрес. Кой адрес да посочим?**

При регистрирането посочете новия си адрес. При записването трябва да предоставите доказателство за преместването. Вие трябва да сте се преместили най-късно в деня, в който детето Ви тръгва на училище. Доказателство за преместване може да бъде договор за наем или акт за покупка.

## **Къде мога да получа повече информация?**

Виж <http://meldjeaanbasis.gent.be>, свържи се с:

- Gentinfo 09 210 10 10
- Едно от упоменатите на страница 8 и 10 лица за контакт
- Избраното от вас училище

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

## **KALENDER**

### **КАЛЕНДАР**

#### **JANUARI 2020**

#### **ЯНУАРИ 2020**

- **7, 9 и 13 януари 2020** от 20 ч.: информационна среща относно 'как да избира училище'. За повече информация вижте стр.2.
- 'Училище в квартала ви' обиколки в квартала, по време на които всички родители заедно посещават училищата в квартала. За повече информация вижте стр.2.
- **записване на брат и сестра или дете на училищния персонал ° 2018 в училището от самите Вас : 20 – 31 януари 2020**

#### **FEBRUARI 2020**

#### **ФЕВРУАРИ 2020**

- 'Училище в квартала ви' обиколки в квартала, по време на които всички родители заедно посещават училищата в квартала. За повече информация вижте стр.2.
- **Пролетна ваканция: 25/02 – 1/3**

#### **MAART 2020**

#### **МАРТ 2020**

- **Пролетна ваканция: 25/02 – 1/3**
- **Регистриране на детето Ви чрез <http://meldjeaanbasis.gent.be>: от 2 март (12 ч. на обяд) до 31 март 2020 включително (12 ч. на обяд)**

#### **APRIL 2020**

#### **АПРИЛ 2020**

- **Обработка на всички данни: април**
- **Великденска ваканция: 6 – 17 април**
- **Резултат от направената от Вас регистрация 28 април 2020 след 12 ч. на обяд**

#### **MEI 2020**

#### **МАЙ 2020**

Vertaling Nederlands-Bulgaars.

Dit is de vertaling Bulgaars van "Gids om uw kind in te schrijven" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Gids om uw kind in te schrijven"

- Записване в училището като носите съобщението за отпуснатото Ви място: **от 4 до 26 май включително**
- Записване в училището без получено съобщение за отпуснатото място: **след 29 май**